

MINISTÈRE DES SERVICES AUX CONSOMMATEURS ET AUX ENTREPRISES

SOMMAIRE

L'objectif du ministère des Services aux consommateurs et aux entreprises est d'être un chef de file mondial, attentif et innovateur dans le domaine du service à la clientèle, de la prestation électronique des services et de la protection du consommateur en offrant des produits de qualité favorisant l'établissement d'un marché équitable, sûr, dynamique et bien informé en Ontario.

Le ministère, ses organismes apparentés et ses partenaires accomplissent cette mission grâce à un ensemble de lois, règlements et pratiques destinés à : établir le cadre stratégique, fixer les normes, gérer le processus d'application de la loi, promouvoir la responsabilité partagée et les partenariats entre les secteurs public et privé, faire du ministère un centre de renseignements accessible et encourager l'autonomie du consommateur.

Prévisions 2002-2003	PROGRAMMES	Variation par rapport à 2001-2002	Prévisions 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001
\$		\$	\$	\$
FONCTIONNEMENT				
43 955 440	Programme d'administration du ministère	(1 835 412)	45 790 852	42 260 402
54 884 600	Programme des enregistrements	7 097 200	47 787 400	51 022 820
9 091 600	Programme de protection du consommateur, de sécurité publique et normes commerciales	226 500	8 865 100	8 225 472
36 739 200	Programme de réglementation des alcools et des jeux	449 200	36 290 000	40 881 163
29 607 400	Programme de prestation intégrée des services	(3 230 000)	32 837 400	18 033 137
<u>174 278 240</u>	Total du ministère - Fonctionnement	<u>2 707 488</u>	<u>171 570 752</u>	<u>160 422 994</u>
85 135 000	Moins : Mandats spéciaux	85 135 000	-	-
62 840	Moins : Crédits législatifs	3 688	59 152	44 062
<u>89 080 400</u>	< TOTAL À VOTER - FONCTIONNEMENT	<u>(82 431 200)</u>	<u>171 511 600</u>	<u>160 378 932</u>
CLASSIFICATION COMPTABLE				
<u>174 278 240</u>	Dépenses	<u>2 707 488</u>	<u>171 570 752</u>	<u>160 422 994</u>

MINISTÈRE DES SERVICES AUX CONSOMMATEURS ET AUX ENTREPRISES

- NOTES -

MINISTÈRE DES SERVICES AUX CONSOMMATEURS ET AUX ENTREPRISES

SOMMAIRE

Prévisions 2002-2003	PROGRAMMES	Variation par rapport à 2001-2002	Prévisions 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001
\$		\$	\$	\$
IMMOBILISATIONS				
509 600	Programme des enregistrements	509 600	-	-
<u>509 600</u>	Total du ministère - Immobilisations	<u>509 600</u>	-	-
500 000	Moins : Mandats spéciaux	500 000	-	-
<u>9 600</u>	< TOTAL À VOTER - IMMOBILISATIONS	<u>9 600</u>	-	-
	CLASSIFICATION COMPTABLE			
509 600	Dépenses	509 600	-	-
<u>509 600</u>		<u>509 600</u>	-	-

MINISTÈRE DES SERVICES AUX CONSOMMATEURS ET AUX ENTREPRISES

PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE :

Ce programme a pour objet de fournir des services d'administration et de soutien aux programmes du ministère.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2002-2003	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Variation par rapport à 2001-2002	Prévisions 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001
	\$		\$	\$	\$
801		PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE			
FONCTIONNEMENT					
1	43 908 600	Administration du ministère	(1 838 100)	45 746 700	42 216 340
L		Traitement versé au ministre en vertu de la			
	35 006	Loi sur le Conseil exécutif	2 009	32 997	32 997
L		Traitement versé à l'adjoint parlementaire en			
	11 834	vertu de la Loi sur le Conseil exécutif	679	11 155	11 065
	<u>43 955 440</u>	Total - Fonctionnement	<u>(1 835 412)</u>	<u>45 790 852</u>	<u>42 260 402</u>
	21 248 000	Moins : Mandats spéciaux	21 248 000	-	-
	46 840	Moins : Crédits législatifs	2 688	44 152	44 062
	<u>22 660 600</u>	Montant à voter	<u>(23 086 100)</u>	<u>45 746 700</u>	<u>42 216 340</u>

- NOTES -

MINISTÈRE DES SERVICES AUX CONSOMMATEURS ET AUX ENTREPRISES

PROGRAMME DES ENREGISTREMENTS :

Ce programme assure l'enregistrement des documents et des plans relatifs à la propriété et au grèvement des biens immobiliers, l'enregistrement des contrats de vente conditionnelle, des hypothèques mobilières et d'autres documents portant sur des biens meubles donnés en garantie. Il enregistre et tient également à jour les renseignements sur les naissances, les adoptions, les mariages, les décès et les changements de nom légaux pour déterminer les droits et obligations des particuliers en matière de santé, de programmes sociaux, de soutien à l'enfance, de citoyenneté et d'application de la loi. Il administre aussi l'identification ou la création juridique de presque toutes les entreprises et entités sans but lucratif opérant en Ontario et permet au public d'avoir accès aux renseignements sur l'enregistrement de ces entités.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2002-2003 \$	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Variation par rapport à 2001-2002 \$	Prévisions 2001-2002 \$	Dépenses réelles 2000-2001 \$
802		PROGRAMME DES ENREGISTREMENTS			
FONCTIONNEMENT					
1	2 034 600	Administration du programme	5 700	2 028 900	2 206 585
2	52 834 000	Services d'enregistrement	7 090 500	45 743 500	48 816 235
L		Contribution de la Couronne au Régime de retraite des juges provinciaux, Loi sur 15 000 l'enregistrement des actes	-	15 000	-
L		Demandes d'indemnisation adressées à la 1 000 Caisse d'assurance des droits immobiliers	1 000	-	-
	<u>54 884 600</u>	Total - Fonctionnement	<u>7 097 200</u>	<u>47 787 400</u>	<u>51 022 820</u>
	27 116 000	Moins : Mandats spéciaux	27 116 000	-	-
	16 000	Moins : Crédits législatifs	1 000	15 000	-
	<u>27 752 600</u>	Montant à voter	<u>(20 019 800)</u>	<u>47 772 400</u>	<u>51 022 820</u>
802		PROGRAMME DES ENREGISTREMENTS			
IMMOBILISATIONS					
3	509 600	Immobilisations - locaux	509 600	-	-
	<u>509 600</u>	Total - Immobilisations	<u>509 600</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
	500 000	Moins : Mandats spéciaux	500 000	-	-
	<u>9 600</u>	Montant à voter	<u>9 600</u>	<u>-</u>	<u>-</u>

- NOTES -

MINISTÈRE DES SERVICES AUX CONSOMMATEURS ET AUX ENTREPRISES

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

FONCTIONNEMENT		<i>Bureau du registraire général de l'état civil</i>	
	\$		\$
Administration du programme (802-1)			
Traitements et salaires	1 474 000	Traitements et salaires	7 005 400
Avantages sociaux	277 400	Avantages sociaux	1 527 100
Transports et communications	200 800	Transports et communications	2 658 300
Services	224 500	Services	4 875 900
Fournitures et matériel	88 900	Fournitures et matériel	456 300
	<u>2 265 600</u>		
Moins : Recouvrements	231 000		
	<u>2 034 600</u>		<u>16 523 000</u>
Services d'enregistrement (802-2)		Crédits législatifs	
Traitements et salaires	32 764 400	Autres opérations	\$
Avantages sociaux	6 728 300	Contribution de la Couronne au Régime de retraite des juges provinciaux, Loi sur l'enregistrement des actes .	15 000
Transports et communications	3 864 900	Demandes d'indemnisation adressées à la Caisse d'assurance des droits immobiliers	1 000
Services	7 885 600		
Fournitures et matériel	1 623 500		
	<u>52 866 700</u>		<u>16 000</u>
Moins : Recouvrements	32 700		<u>16 000</u>
	<u>52 834 000</u>	Total (Fonctionnement) - Programme des enregistrements	<u>54 884 600</u>
<i>Enregistrement des compagnies et des sûretés mobilières</i>	\$	IMMOBILISATIONS	
Traitements et salaires	5 072 900	Immobilisations - locaux (802-3)	\$
Avantages sociaux	1 060 200	Acquisition/construction de biens immobiliers	509 600
Transports et communications	740 300		<u>509 600</u>
Services	2 538 300	Total (Immobilisations) - Programme des enregistrements	<u>509 600</u>
Fournitures et matériel	476 900		
	<u>9 888 600</u>		
Moins : Recouvrements	1 000		
	<u>9 887 600</u>		
<i>Enregistrement immobilier</i>	\$		
Traitements et salaires	20 686 100		
Avantages sociaux	4 141 000		
Transports et communications	466 300		
Services	471 400		
Fournitures et matériel	690 300		
	<u>26 455 100</u>		
Moins : Recouvrements	31 700		
	<u>26 423 400</u>		

MINISTÈRE DES SERVICES AUX CONSOMMATEURS ET AUX ENTREPRISES

PROGRAMME DE PROTECTION DU CONSOMMATEUR, DE SÉCURITÉ PUBLIQUE ET NORMES COMMERCIALES :

Ce programme s'occupe de l'élaboration des politiques centrales du ministère et fixe les règles en matière de gouvernance, de responsabilité et de gestion des relations touchant les organismes, les autorités administratives et autres partenaires du ministère dans la prestation des services. Le programme procède aussi à l'enregistrement des entreprises en vertu de diverses lois visant la protection du consommateur, et confie à certains groupes de cette industrie la responsabilité et les moyens de se réglementer eux-mêmes. Le Tribunal d'appel en matière de permis entend les appels relatifs à la délivrance des permis, à l'enregistrement des entreprises et aux décisions en matière d'indemnisation.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2002-2003 \$	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Variation par rapport à 2001-2002 \$	Prévisions 2001-2002 \$	Dépenses réelles 2000-2001 \$
803		PROGRAMME DE PROTECTION DU CONSOMMATEUR, DE SÉCURITÉ PUBLIQUE ET NORMES COMMERCIALES			
FONCTIONNEMENT					
1	564 900	Administration du programme	1 000	563 900	512 961
2	5 754 800	Normes et services relatifs au marché	103 600	5 651 200	6 730 117
3	1 607 400	Secteur tertiaire	121 600	1 485 800	-
4	1 164 500	Tribunal d'appel en matière de permis	300	1 164 200	942 939
-		Commission d'appel des enregistrements commerciaux	-	-	39 455
	<u>9 091 600</u>	Total - Fonctionnement	<u>226 500</u>	<u>8 865 100</u>	<u>8 225 472</u>
	4 996 000	Moins : Mandats spéciaux	4 996 000	-	-
	<u>4 095 600</u>	Montant à voter	<u>(4 769 500)</u>	<u>8 865 100</u>	<u>8 225 472</u>

- NOTES -

MINISTÈRE DES SERVICES AUX CONSOMMATEURS ET AUX ENTREPRISES

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

FONCTIONNEMENT		Secteur tertiaire (803-3)	\$
Administration du programme (803-1)	\$		
Traitements et salaires	419 600	Traitements et salaires	1 038 200
Avantages sociaux	90 300	Avantages sociaux	215 900
Transports et communications	15 000	Transports et communications	20 000
Services	25 000	Services	871 800
Fournitures et matériel	15 000	Fournitures et matériel	25 000
	<u>564 900</u>		<u>2 170 900</u>
		Moins : Recouvrements	<u>563 500</u>
Normes et services relatifs au marché (803-2)			<u>1 607 400</u>
Traitements et salaires	3 804 300	Tribunal d'appel en matière de permis (803-4)	
Avantages sociaux	833 000	Traitements et salaires	446 100
Transports et communications	332 400	Avantages sociaux	98 000
Services	612 800	Transports et communications	94 200
Fournitures et matériel	172 300	Services	490 300
	<u>5 754 800</u>	Fournitures et matériel	35 900
			<u>1 164 500</u>
		Total (Fonctionnement) - Programme de protection du consommateur, de sécurité publique et normes commerciales	<u><u>9 091 600</u></u>

MINISTÈRE DES SERVICES AUX CONSOMMATEURS ET AUX ENTREPRISES

PROGRAMME DE RÉGLEMENTATION DES ALCOOLS ET DES JEUX :

Ce programme établit un cadre réglementaire, il fixe et fait appliquer les normes régissant certains secteurs d'activités particuliers par le biais de la Commission des alcools et des jeux de l'Ontario. Il gère une base de données regroupant les plaintes des consommateurs, effectue des inspections et mène des enquêtes relativement aux pratiques commerciales douteuses et fait appliquer la loi, au besoin. Son mandat est également de protéger le consommateur et de fixer des normes pour régir les secteurs où le risque d'activités criminelles et le coût social potentiel sont élevés (casinos et alcools, par exemple).

CRÉDIT et poste	Prévisions 2002-2003 \$	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Variation par rapport à 2001-2002 \$	Prévisions 2001-2002 \$	Dépenses réelles 2000-2001 \$
804		PROGRAMME DE RÉGLEMENTATION DES ALCOOLS ET DES JEUX			
FONCTIONNEMENT					
1	36 739 200	Commission des alcools et des jeux de l'Ontario	449 200	36 290 000	37 290 482
-	-	Commission des courses de l'Ontario	-	-	3 590 681
	36 739 200	Total - Fonctionnement	449 200	36 290 000	40 881 163
	18 052 000	Moins : Mandats spéciaux	18 052 000	-	-
	18 687 200	Montant à voter	(17 602 800)	36 290 000	40 881 163

- NOTES -

MINISTÈRE DES SERVICES AUX CONSOMMATEURS ET AUX ENTREPRISES

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

FONCTIONNEMENT

Commission des alcools et des jeux de l'Ontario (804-1)	\$
Traitements et salaires	27 700 200
Avantages sociaux	5 501 200
Transports et communications	2 753 900
Services	3 531 700
Fournitures et matériel	2 100 300
	<u>41 587 300</u>
Moins : Recouvrements	4 848 100
	<u>36 739 200</u>
Total (Fonctionnement) - Programme de réglementation des alcools et des jeux	<u><u>36 739 200</u></u>

MINISTÈRE DES SERVICES AUX CONSOMMATEURS ET AUX ENTREPRISES

PROGRAMME DE PRESTATION INTÉGRÉE DES SERVICES :

Ce programme joue un rôle de premier plan au sein de la fonction publique pour réaliser la vision du gouvernement consistant à offrir des services intégrés de qualité aux entreprises et aux particuliers. Il fournit de nombreux services par le biais de Publications Ontario, des Services d'accès aux renseignements, des Centres d'information du gouvernement, et d'Entreprises branchées de l'Ontario. Le programme offrira aux particuliers (par l'intermédiaire d'un consortium du secteur privé) divers services et produits intégrés du gouvernement par voie électronique, tels que : lois en vigueur et publications officielles; possibilité de changer son adresse auprès de plusieurs ministères, renouvellement des cartes de plein air et des vignettes de plaque d'immatriculation, etc.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2002-2003 \$	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Variation par rapport à 2001-2002 \$	Prévisions 2001-2002 \$	Dépenses réelles 2000-2001 \$
805		PROGRAMME DE PRESTATION INTÉGRÉE DES SERVICES			
FONCTIONNEMENT					
1	29 607 400	Prestation intégrée des services	(3 230 000)	32 837 400	18 033 137
	<u>29 607 400</u>	Total - Fonctionnement	<u>(3 230 000)</u>	<u>32 837 400</u>	<u>18 033 137</u>
	13 723 000	Moins : Mandats spéciaux	13 723 000	-	-
	<u>15 884 400</u>	Montant à voter	<u>(16 953 000)</u>	<u>32 837 400</u>	<u>18 033 137</u>

- NOTES -

MINISTÈRE DES SERVICES AUX CONSOMMATEURS ET AUX ENTREPRISES

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

FONCTIONNEMENT				<i>Services d'accès aux renseignements</i>			
	\$				\$		\$
Prestation intégrée des services (805-1)							
Traitements et salaires	12 116 700			Traitements et salaires	1 991 300		
Avantages sociaux	2 453 500			Avantages sociaux	406 400		
Transports et communications	1 364 200			Transports et communications	75 700		
Services	15 089 600			Services	387 500		
Fournitures et matériel	2 569 000			Fournitures et matériel	275 100		
	<u>33 593 000</u>				<u>3 136 000</u>		
Moins : Recouvrements	3 985 600			Moins : Recouvrements	290 000		
	<u>29 607 400</u>						<u>2 846 000</u>
<i>Gestion des programmes</i>	\$			<i>Publications Ontario</i>	\$		
Traitements et salaires	5 933 400			Traitements et salaires	1 423 300		
Avantages sociaux	1 193 500			Avantages sociaux	247 700		
Transports et communications	677 300			Transports et communications	397 500		
Services	12 872 100			Services	930 400		
Fournitures et matériel	688 300			Fournitures et matériel	1 555 000		
	<u>21 364 600</u>				<u>4 553 900</u>		
<i>Centres d'information du gouvernement</i>	\$			Moins : Recouvrements	3 695 600		
Traitements et salaires	2 768 700						<u>858 300</u>
Avantages sociaux	605 900			Total (Fonctionnement) - Programme de prestation intégrée des services			<u>29 607 400</u>
Transports et communications	213 700						
Services	899 600						
Fournitures et matériel	50 600						
	<u>4 538 500</u>						

